



にほんごこうりゅうしつ 日本語交流室 「じょい」

Joy / Giao lưu tiếng Nhật Joy / 日语交流教室「じょい」



にちじ 日時

Date & Time / Thời gian / 时间

第2・4火曜日 13:30~16:00
Every 2nd & 4th Tuesday of the month
Ngày thứ 3 thứ 2 của tháng và ngày
thứ 3 thứ 4 của tháng
第2, 4个周二



りょうさん 料金

Fees / Phí / 费用

むりょう 無料

Free

Miễn phí

免费



かいじょう 会場

Location / Địa điểm / 地点

もりおかしちゅうおうこうみんかん かいひかえしつ
盛岡市中央公民館1階 控室

Morioka Chuo Public Hall 1st floor Waiting Room
Trung tâm Cộng đồng thành phố Morioka . Tầng 1. Phòng chờ
盛岡市中央公民館1楼 休息室



めっせーじ メッセージ

Message / Đặc điểm của lớp học / 教室特点

かいわちゅうしん たの きょうしつ
・会話 中心の楽しい 教室です。

あっとほーむ ふんいき
・アットホームな雰囲気です。

かなげい
・どなたでも 歓迎します。

- A fun conversation focused class.
- A casual and friendly vibe.
- We welcome everyone.

- ・以会话为中心的愉快的课堂。
- ・就像在家一样的氛围。
- ・欢迎每一个人。

- ・ Lớp học vui vẻ có trọng tâm là giao tiếp.
- ・ Không khí lớp học thoải mái như ở nhà.
- ・ Hoan nghênh tất cả mọi người.

れんらくさき 連絡先

Contact Info / Thông tin liên lạc / 联系方式



090-1379-3917



つきだて 槻館

Ms. Tsukidate Cô Tsukidate 槻館



yokakokk@poplar.ocn.ne.jp



おおはた 大畑

Ms. Ohata Cô Ohata 大畑



たぶんか こ きょうしつ
いわて*多文化子どもの教室
むつみっこくらぶ

Mutsumikko Club / MUTSUMIKKO CLUB / むつみっこ倶楽部



にちじ
日時

Date

& Time Thời gian / 时间

まいつき かい どようび
毎月2回 土曜日 または 日曜日
10:00~12:00

Saturdays or Sundays (twice a month)

Một tháng 2 lần thứ 7 hoặc thứ 2

每个月 2 次 周六或周日



りょうきん
料金

Fees / Phí / 費用

むりよう
無料

Free

Miễn phí

免费



かいじょう
会場

Location / Địa điểm / 地点

き おくし あ あいー な かい こくさいこうりゅうせんたー
キオクシア アイーナ5階 国際交流センター

International Center, KIOXIA Aiina 5F

Trung tâm giao lưu Quốc tế tầng 5 KIOXIA Aiina

KIOXIA Aiina 5 F 国际交流中心



めっせーじ
メッセージ

Message / Đặc điểm của lớp học / 教室特点

※ 対象：外国にルーツを持つ小学生～中学生

※ For elementary or junior high students with non-Japanese roots.

※ Đối tượng là trẻ em (cấp 1,2) nước ngoài hoặc có thời gian dài sống tại nước ngoài.

※ 面向外国人或长期居住在国外的中小學生開辦的日語教室

・ 多文化を背景に持つ子どもに、教科を通じた日本語支援をします。

・ 小学生から中学生までが対象です。

・ We teach Japanese through various subjects to children with multicultural backgrounds.

・ We teach elementary school students to junior highschool students.

・ Hỗ trợ tiếng Nhật cho trẻ em có nguồn gốc đa văn hóa thông qua các môn học

・ Đối tượng là từ học sinh tiểu học đến học sinh trung học.

・ 面向具有多文化背景的儿童提供日语教学支援。

・ 目标群体是小学生到高中生。

れんらくさき
連絡先

Contact Info / Thông tin liên lạc / 联系方式



mutsumikkokurabu71@gmail.com



むらい
村井

Ms. Murai

Cô Murai

村井



にほんごきょうしつ TVA日本語教室

Japanese Class TVA / Lớp học tiếng Nhật TVA / TVA 日语教室



にちじ
日時

Date
& Time / Thời gian / 时间

にちようび
日曜日

Sundays

Chủ nhật

周日

10:00~12:00

りょうきん
¥ 料金

Fees / Phí / 費用

むりょう
無料

Free

Miễn phí

免费



かいじょう
会場

Location / Địa điểm / 地点

あいーな かい だんたいかつどうしつ
アイーナ6階 団体活動室

Group Activities Room, Aiina 6F

Phòng hoạt động đoàn thể tầng 6 Aiina

Aiina 6 F 団体活動室



めっせーじ
メッセージ

Message / Đặc điểm của lớp học / 教室特点

- ・どなたでも歓迎します。いつでも見に来てください。
- ・会話やゲーム、テキストで楽しく学びます。
- ・日本文化にふれるイベントもあります。

- ・ We welcome everyone! Please come and visit.
- ・ You can have fun learning conversation and games through text.
- ・ We also have events where you can experience Japanese culture.

- ・ Hoan nghênh tất cả mọi người. Hãy đến xem bất kì khi nào bạn muốn.
- ・ Cùng học vui vẻ bằng cách trò chuyện và chơi trò chơi dựa theo sách giáo khoa.
- ・ Ngoài ra cũng sẽ có các sự kiện trải nghiệm văn hóa của Nhật.

- ・ 我们欢迎每个人。 请随时来参观。
- ・ 可以通过一些学习体验(包括对话、游戏和课本)来愉快地学习。
- ・ 也有一些可以了解日本文化的活动。

れんらくさき
連絡先

Contact Info / Thông tin liên lạc / 联系方式



080-9600-8686



Tuandovan2011@gmail.com



TVA in Iwate



Do Van Tuan (ドバン トウアン)

Mr. Do Van Tuan

Do Van Tuan

Do Van Tuan



にほんご 日本語ボランティア すまいる日本語

Smile Japanese / Smile Japanese / 日语志愿者 “Smile 日语”



🕒 にちじ 日時 Date & Time / Thời gian / 时间

ない だいい にちようび
第2・第4日曜日 14:00~16:00
Every 2nd & 4th Sunday of the month
Chủ nhật tuần thứ 2, 4
第2, 4 个周日

¥ りょうきん 料金 Fees / Phí / 费用

むりょう 無料 Free
Miễn phí 免费

📍 かいじょう 会場 Location / Địa điểm / 地点

は き さわやまかつどう セ ン タ ー
葉の木沢山活動センター

Hanokisawayama Activities Center
Trung tâm hoạt động Hanokisawayama
叶之木泽山活动中心



💬 め っ せ ー じ メッセージ Message / Đặc điểm của lớp học / 教室特点

- かい わ ちゅうしん たの きょうしつ
・会話 中心の楽しい 教室です。
- あ っ と ほ ー む ふん い き
・アットホームな雰囲気です。
- どなたでも かんげい
・どなたでも歓迎します。
- ・ A fun conversation focused class.
- ・ A casual and friendly atmosphere.
- ・ We welcome everyone.
- ・ Lớp học vui vẻ có trọng tâm là giao tiếp.
- ・ Không khí lớp học thoải mái như ở nhà.
- ・ Hoan nghênh tất cả mọi người.
- ・ 该课程以会话为中心。
- ・ 氛围是家庭式的。
- ・ 每个人都是受欢迎的。

れんらくさき 連絡先 Contact Info / Thông tin liên lạc / 联系方式

📞 080-1820-7276

😊 せき 関 Ms. Seki Cô Seki 关

✉ yokakokk@poplar.ocn.ne.jp

😊 おおはた 大畑 Ms. Ohata Cô Ohata 大畑



しわちょうにほんごきょうしつ 紫波町日本語教室

Japanese Class / Lớp học tiếng Nhật / 日语教室



日時

Date
& Time / Thời gian / 时间

第2・第4土曜日 14:00~15:30

Every 2nd & 4th Saturday of the month

Thứ 7 tuần thứ 2,4

第2、4个周六

¥ 料金

Fees / Phí / 費用

無料

Free

Miễn phí

免费



会場

Location / Địa điểm / 地点

赤石公民館

Akaishi Community Center

Trung tâm cộng đồng Akaishi

赤石公民館



メッセージ

Message / Đặc điểm của lớp học / 教室特点

・2024年11月から始まった新しい教室です。

・どなたでも歓迎します。

・アットホームな雰囲気です。

・ We have started this class from November in 2024.

・ We welcome everyone.

・ A casual and friendly vibe.

・ Lớp học mới sẽ bắt đầu từ tháng 11 năm 2024.

・ Hoan nghênh tất cả mọi người.

・ Không khí lớp học thoải mái như ở nhà.

・ 2024 年 11 月开始新的课程。

・ 欢迎每一个人。

・ 就像在家一样的氛围。

連絡先

Contact Info / Thông tin liên lạc / 联系方式



090-9532-4016



高橋

Mr. Takahashi Thầy Takahashi 高桥



いわてまちにほんごさろん 岩手町日本語サロン

Japanese Language Salon / Lớp học tiếng Nhật Salon / 日语沙龙



にちじ 日時 Date & Time / Thời gian / 时间

第2・第4日曜日 13:30~15:30
Every 2nd & 4th Sunday of the month
Chủ nhật tuần thứ 2, 4
第2, 4 个周日

りょうきん 料金

Fees / Phí / 费用

むりょう 無料

Free

Miễn phí

免费



かいじょう 会場

Location / Địa điểm / 地点

いわてまち こうりゅうかん
岩手町ゆはず交 流 館

Iwate Town Yuhazu Exchange Center
Trung tâm giao lưu Iwatemachi Yuhazu
岩手町ゆはず交流館



めっせーじ メッセージ

Message / Đặc điểm của lớp học / 教室特点

- ・明るく楽しく学 習 できる 教室です。
- ・学 習 者に合わせた指導 を 行 います。
- ・日本の文化に触れた学 習 (行 事) もします。

- ・ A class where you can have fun and enjoy learning.
- ・ Instruction is tailored to the learner.
- ・ We hold events where you can experience Japanese culture.

- ・ Là lớp học có thể học một cách vui vẻ.
- ・ Giảng dạy phù hợp với học viên.
- ・ Ngoài ra cũng sẽ tổ chức các buổi học, sự kiện trải nghiệm văn hóa Nhật Bản.

- ・ 是一个明快而有趣的教室。
- ・ 为每个学生提供有针对性的指导。
- ・ 还提供日本文化课程 (活动)。

れんらくさき 連絡先

Contact Info / Thông tin liên lạc / 联系方式



0195-62-2877



tosyokan@town.iwate.iwate.jp



いわてまちこくさいこうりゅうきょうかい
岩手町国際交 流 協 会

しばた 柴田

Iwate Town International Association Mr. Shibata

Thị trấn Shiwa Hiệp hội trao đổi quốc tế Thầy Shibata

岩手町国际交流协会 柴田